

Estimado Consumidor,

Algunas personas gastan hasta una cuarta parte de sus ingresos cada año en el seguro, sin embargo, muchos no saben mucho acerca de sus pólizas de seguros excepto por el costo de la prima. Lamentablemente, muchas personas descubren que su cobertura de seguro no es lo que esperaban cuando llega el momento de presentar un reclamo.

La mayoría de la gente quiere la seguridad que el seguro trae, pero muchos no entienden dónde va su dinero. Para ayudarle a ser más educado sobre el tema de los seguros, el Departamento de Seguros ofrece muchas publicaciones y el personal entrenado para responder a sus preguntas. El Departamento de Seguros trabaja para equilibrar las necesidades entre el consumidor de seguros y las necesidades de la industria de seguros para administrar un negocio competitivo.

Los comentarios de la gente como usted ayuda a el Departamento en la supervision de la industria de seguros. Los animo a comunicarse con nosotros si usted tiene un conflicto con un agente o compañía de seguros que usted parece que no puede resolver. Por favor, no dude en comunicarse con nosotros si tiene alguna pregunta sobre lo que el Departamento puede hacer por usted.

Atentamente,  
Jim Donelon  
Comisionado de Seguros



### Louisiana Department of Insurance

Post Office Box 94214

Baton Rouge, Louisiana 70804-9214

Phone (800) 259-5300

Fax (225) 342-3078

Website: [www.lidi.la.gov](http://www.lidi.la.gov)

Email address: [public@ldi.la.gov](mailto:public@ldi.la.gov)

This public document is published at a total cost of \$615.68. 5,000 copies of this public document were published in this first printing at a cost of \$592. The total cost of all printings of this document including reprints is \$615.68. This document was published by Franklin Press, 1391 Highland Rd., Baton Rouge, LA 70802 to inform Spanish speaking consumers on how the Department can assist them under authority of the Division of Administration. This material was printed in accordance with standards for printing by State Agencies established in R.S. 43:31. Printing of this material was purchased in accordance with the provisions of Title 43 of the Louisiana Revised Statutes.

El Departamento  
de  
Seguros



¿Cómo  
podemos  
ayudarle?

James J. Donelon  
Comisionado de Seguros  
Estado de Louisiana

## ¿Que hace el Departamento de Seguros?

El Departamento de Seguros es un organismo estatal creado por la Legislatura de Louisiana y dirigida por un Comisionado de Seguros electo por el estado. Una de las principales funciones del Departamento es asegurarse de obtener la cobertura de seguro que usted está pagando. El Departamento supervisa constantemente y regula la industria de seguros para asegurar que el beneficio de su seguro estará ahí cuando lo necesite.

## ¿Cómo funciona el Departamento de regular la industria de los seguros?

El proceso de licenciamiento es el medio fundamental para el Departamento de Seguros de regular las aseguradoras. Para inscribir los seguros en el estado, una compañía de seguros debe presentar una petición ante el Departamento de Seguros solicitando permiso para inscribir determinados tipos de seguros en virtud de reglas específicas.

Las verificaciones de antecedentes se realizan en las personas involucradas en la empresa para asegurarse de que cumplen los altos estándares del Departamento ha establecido para la industria de seguros. La División de Licencias y Cumplimiento del Departamento de Seguros se encarga de la concesión de licencias a ambas compañías y agentes. Para permanecer en el negocio, las empresas deben presentar informes trimestrales y anuales para su revisión por el Departamento.

## Cuando me pongo en contacto el departamento de Seguros??

El Departamento de Seguros le puede ayudar a verificar la información de una compañía de seguros o productor. También puede ponerse en contacto con el Departamento cuando usted tiene un problema o pregunta que no puede resolver con un agente o compañía de seguros. En 2013, el Departamento prestó asistencia a los consumidores en un número más de \$ 5.3 millones en pagos de seguros adicionales derivados de quejas de los consumidores. El Departamento también le puede ayudar cuando usted quiere denunciar un fraude.

## ¿Quién en el Departamento me puede ayudar?

El Departamento de Seguros cuenta con tres divisiones de protección al consumidor para ayudarle con sus necesidades de seguros. Sólo tiene que llamar al número gratuito, 1-800-259-5300, (225) 342-5900.

**División de Propiedad y Accidentes (Property and Casualty Division)** le puede ayudar con los problemas de seguros de automóviles y la propiedad. El personal también puede contestar preguntas sobre otras líneas de seguro, como la indemnización de los trabajadores y seguros comerciales.

**Ejemplo:** Usted presenta un reclamo de su automóvil en el seguro de colisión cuando chocó contra un árbol. Usted está molesto porque la empresa no va a pagar por rentar un coche; ellos quieren arreglar el coche en una tienda específica y quieren usar piezas no las originales. Usted puede llamar a nuestra División de Propiedad y Accidentes para saber si debe presentar una queja contra la compañía.

**La Oficina de Seguros de Salud (Office of Health Insurance)** le puede ayudar con preguntas o problemas con su seguro de salud. También puede ayudar si usted necesita ayuda en la elección de una compañía de seguros de salud.

**Ejemplo:** Su familia necesita seguro de salud. Empiece por leer nuestra publicación, "Guía del Consumidor para Seguros de Salud" (Consumer's Guide to Health Insurance).

**La División de la Vida y la Anualidad (Life and Annuity Division)** puede ayudarle con preguntas sobre el seguro de vida, seguro de asistencia a largo plazo, y las anualidades.

**Ejemplo:** Una familia necesita información sobre la póliza de una persona fallecida, adquirido en Louisiana. Visite nuestro sitio web o llame a la División de la Vida y la Anualidad para obtener el formulario de búsqueda del seguro de vida.

**La Oficina de Ayuda para Consumidores (The Office of Consumer Advocacy)** puede ayudarle y asegurar que sus derechos como consumidores de seguros no han sido violados. La Oficina de Ayuda para Consumidores trabaja con las otras divisiones de protección en el Departamento para responder a preguntas de los clientes, difundir informativo folletos y informar cualquier violación de las reglas, reglamentos o leyes de las entidades reguladas por el Departamento.

Llámenos o visite nuestro sitio web para obtener una copia gratuita. El Programa del Seguro de Salud de las personas de la tercera edad (Senior Health Insurance Information Program SHIIP) le puede ayudar con las preguntas que usted o su familia tienen sobre Medicare.



## Números de Teléfono de uso Frecuente

General Information:	800.259.5300 or 225.342.5900
Senior Health (SHIIP):	225.342.5301
Agents Licensing:	225.342.0806
Company Licensing:	225.342.1251
Insurance Rating:	225.342.5203
Property & Casualty:	225.342.1258
Life & Annuity:	225.342.1226
Office of Health:	225.219.4770

## Reporte el Fraude de Seguros

Si usted sospecha de que un agente o compañía está participando en actividades fraudulentas, comuníquese con nuestra División de Fraude. Toda la información dada al investigador de fraudes que atiende su llamada será estrictamente confidencial.